

難民等認定手続案内
Посібник з Процедур Визнання
Біженцем та Інших Процедур
【第 6 版】
【Шоста Версія】

2024 年 12 月
Грудень 2024 року
出入国在留管理庁
Імміграційне Бюро Японії

はじめに Вступ

難民認定手続案内（第 1 版）は、我が国の難民の地位に関する条約等への加入に伴い、難民認定手続を整備するため、1981 年に一部改正された出入国管理及び難民認定法を基に編集したものです。

Посібник з Процедур Визнання Біженцем та Інших Процедур (Перше Видання) ґрунтується на Законі «Про контроль за імміграцією та визнання біженців», який було частково змінено 1981 року з метою вдосконалення процедур визнання біженцем у відповідь на приєднання Японії до Конвенції про статус біженців та інших документів.

その後、2004 年 6 月 2 日に公布された、仮滞在許可制度及び難民審査参与員制度の創設を内容とする「出入国管理及び難民認定法の一部を改正する法律」の内容を基に、加筆・修正を加えて第 2 版を発行、一時庇護手続について記載した第 3 版を発行、2009 年 7 月 15 日に公布された、新たな在留管理制度の導入を内容とする「出入国管理及び難民認定法の一部を改正する法律」の内容を基に加筆・修正を加えた第 4 版を発行、2016 年 4 月 1 日に施行された、不服申立ての手続を審査請求に一元化することなどを内容とする行政不服審査法の全部改正を受けて第 5 版を発行してまいりました。

Друге видання було опубліковане з доповненнями і виправленнями на основі «Закону про внесення часткових змін до Закону про контроль за імміграцією та визнання біженців», який був прийнятий 2 червня 2004 року і запровадив систему тимчасового дозволу на проживання та систему консультантів з питань розгляду справ біженців. У третьому виданні описано процедури надання тимчасового притулку. Четверте видання було опубліковане з доповненнями і виправленнями, заснованими на змісті Закону «Про внесення часткових змін до Закону «Про контроль за імміграцією та визнання біженців», який був оприлюднений 15 липня 2009 року і запровадив нову систему управління проживанням. П'яте видання цього посібника було опубліковане після повного перегляду Закону «Про адміністративне оскарження», який набув чинності 1 квітня 2016 року і передбачає централізацію процесу оскарження у формі запиту на проведення експертизи.

今般、2018 年 12 月 14 日に公布された、出入国在留管理庁の設置等を内容とする、「出入国管理及び難民認定法及び法務省設置法の一部を改正する法律」及び 2023 年 6 月 16 日に公布された、補完的保護対象者認定制度の創設等を内容とする、「出入国管理及び難民認定法及び日本国との平和条約に基づき日本の国籍を離脱した者等の出入国管理に関する特例法の一部を改正する法律」の内容を基に加筆・修正を加えた第 6 版を発行するものです。

Шосте видання має на меті зробити необхідні доповнення та виправлення до попереднього видання. Воно публікується на основі змісту «Закону про внесення змін до Закону про контроль за імміграцією, про визнання біженців та про створення Міністерства юстиції», який передбачає створення Імміграційного бюро Японії і був прийнятий 14 грудня 2018 року, та «Закону про внесення змін до Закону про контроль за імміграцією, про визнання біженців та про особливі положення щодо контролю за імміграцією осіб, котрі відмовилися від японського громадянства у зв'язку з мирним договором з Японією», який був опублікований 16 червня 2023 року, і включає створення системи визнання осіб, які потребують додаткового захисту.

2024 年 12 月
Грудень 2024 року

出入国在留管理庁
Імміграційне Бюро Японії

目次

Зміст

第 1 日本の難民認定制度及び補完的保護対象者認定制度の概要	1
Розділ 1. Огляд Японської Системи Визнання Статусу Біженця та Системи Визнання Осіб, які Потребують Додаткового Захисту	1
第 2 難民の認定又は補完的保護対象者の認定を受けた外国人が 享受できる利益	3
Розділ 2. Преференції для Іноземців, Котрі Отримали Статус Біженця або Особи, Яка Потребує Додаткового Захисту	3
1 永住許可要件の一部緩和	3
1 Часткове послаблення вимог для отримання посвідки на постійне проживання	3
2 難民旅行証明書の交付（難民の認定を受けた外国人に限ります。）	3
2 Видача проїзних документів біженця (тільки для іноземців, котрі отримали статус біженців)	3
第 3 難民等認定手続	5
Розділ 3. Процедури Визнання Біженцем та Інші Процедури	5
1 申請手続	5
1 Процедура подання заяви	5
(1) 申請期間	5
(1) Строк подання заяви	5
(2) 申請窓口	5
(2) Місця подання заяви	5
(3) 申請に必要な書類	5
(3) Документи, необхідні для подання заяви	5
(4) 難民又は補完的保護対象者であることの立証	8
(4) Підтвердження статусу біженця або особи, яка потребує додаткового захисту	8
2 仮滞在の許可	8
2 Дозвіл на тимчасове перебування	8
(1) 仮滞在許可による滞在	9
(1) Перебування з дозволом на тимчасове перебування	9
(2) 仮滞在許可書	9
(2) Дозвіл на тимчасове перебування	9
(3) 仮滞在期間及び同期間の延長	9
(3) Період тимчасового перебування та його продовження	9
(4) 仮滞在許可の条件	10
(4) Умови надання дозволу на тимчасове перебування	10
(5) 報酬を受ける活動の許可	10
(5) Дозвіл на заняття оплачуваною діяльністю	10
(6) 仮滞在の許可の取消し	12

(6) Анулювання дозволу на тимчасове перебування	12
3 難民認定証明書等の交付	12
3 Видача довідки про визнання біженцем тощо	12
4 在留資格に係る許可	13
4 Дозволи, що стосуються статусу перебування.....	13
第4 審査請求.....	14
Розділ 4. Запит на Проведення Експертизи	14
1 審査請求手続	14
1 Процедури для запиту на проведення експертизи.....	14
(1) 審査請求人.....	14
(1) Особа, котра подає запит на проведення експертизи	14
(2) 審査請求ができる期間.....	14
(2) Термін подання запиту на проведення експертизи.....	14
(3) 審査請求の窓口	14
(3) Місця подання запиту на проведення експертизи	14
(4) 審査請求に必要な書類.....	15
(4) Документи, необхідні для запиту на проведення експертизи.....	15
2 難民審査参与員	15
2 Консультанти з питань розгляду справ біженців	15
3 法務大臣の裁決	15
3 Рішення Міністра юстиції.....	15
第5 難民旅行証明書.....	17
Розділ 5. Проїзний Документ Біженця	17
1 申請窓口	17
1 Місця подання заяви.....	17
2 申請に必要な書類	17
2 Документи, необхідні для подання заяви	17
(1) 提出書類.....	17
(1) Документи, які слід подати.....	17
(2) 提示書類.....	18
(2) Документи, які слід пред'явити	18
3 難民旅行証明書の有効期間	18
3 Термін дії проїзного документа біженця	18
4 手数料.....	19
4 Плата за послугу	19
第6 一時庇護のための上陸許可.....	20
Розділ 6. Дозвіл на Посадку для Отримання Тимчасового Притулку	20

1	申請	20
1	Подання заяви	20
(1)	対象者	20
(1)	Хто може подати заяву	20
(2)	申請方法	20
(2)	Спосіб подання заяви	20
2	申請に必要な書類	20
2	Документи, необхідні для подання заяви	20
(1)	提出書類	20
(1)	Документи, які слід подати	20
(2)	提示書類	21
(2)	Документи, які слід пред'явити	21
3	一時庇護許可書の交付	21
3	Видача дозволу на тимчасовий притулок	21
付録	難民認定手続・補完的保護対象者認定手続図解	22
Додаток:	Процедури Визнання Статусу Біженця та Процедури Визнання Осіб, Які Потребують Додаткового Захисту	22

第1 日本の難民認定制度及び補完的保護対象者認定制度の概要

Розділ 1. Огляд Японської Системи Визнання Статусу Біженця та Системи Визнання Осіб, які Потребують Додаткового Захисту

難民の地位に関する条約（以下「難民条約」という。）及び難民の地位に関する議定書（以下「議定書」という。）が1982年に我が国について発効したことに伴い、難民条約及び議定書の諸規定を国内で実施するため、難民認定制度が整備されました。この制度では、難民である外国人は、難民認定申請を行い、法務大臣から難民であるとの認定を受けることができ、また、難民条約に規定する難民としての保護を受けることができます。

Конвенція про статус біженців (далі – «Конвенція біженців») та Протокол, що стосується статусу біженців (далі – «Протокол») набули чинності для Японії 1982 року, і тоді ж було створено систему визнання статусу біженця з метою реалізації положень Конвенції біженців і Протоколу в Японії. Відповідно до цієї системи, іноземець, який є біженцем, може подати заяву на отримання статусу біженця, бути визнаним біженцем Міністром юстиції, і отримати захист як біженець відповідно до Конвенції біженців.

本案内でいう「難民」とは、難民条約第1条又は議定書第1条の規定により定義される難民を意味し、それは、人種、宗教、国籍、特定の社会的集団の構成員であること又は政治的意見を理由として迫害を受けるおそれがあるという十分に理由のある恐怖を有するために国籍国の外にいる者であって、その国籍国の保護を受けることができないか又はそれを望まない者とされています。

У цьому посібнику термін «біженець» означає біженця у тому сенсі, як він визначений у статті 1 Конвенції біженців або статті 1 Протоколу, і означає особу, котра перебуває за межами країни своєї громадянської належності внаслідок цілком обґрунтованих побоювань стати жертвою переслідувань за ознаками раси, релігії, громадянства, належності до певної соціальної групи або політичних переконань, і котра не може або не бажає користуватися захистом держави свого громадянства.

難民認定手続とは、外国人がこの難民の地位に該当するかどうかを審査し決定する手続です。

Процедура визнання статусу біженця – це процес розгляду і прийняття рішення про те, чи має іноземець право на отримання статусу біженця.

一方で、近年、紛争避難民のように、難民条約上の難民には該当しないものの、難民と同様に保護を必要とする外国人が増加していることを受け、2023年12月1日、補完的保護対象者認定制度が開始されました。この制度では、本邦にある外国人は、難民認定申請又は補完的保護対象者認定申請を行い、法務大臣から補完的保護対象者であるとの認定を受けることができます（難民認定申請をした外国人について、難民の認定をしない処分がされる場合に、当該外国人が補完的保護対象者に該当すると認められるときは、補完的保護対象者として認定されます。）。

Водночас, у відповідь на нещодавнє збільшення кількості іноземців, таких як переміщені внаслідок конфлікту особи, котрі не підпадають під категорію біженців відповідно до Конвенції біженців, але потребують захисту так само, як і біженці, з 1 грудня 2023 року була запущена система визнання осіб, які мають право на додатковий захист. Відповідно до неї, іноземці в Японії можуть подати заяву про визнання статусу біженця або визнання особою, яка потребує додаткового захисту, і Міністр юстиції визнає цю особу такою, що має право на додатковий захист. (У разі прийняття рішення про відмову в визнанні статусу біженця іноземцю, який подав заяву про визнання статусу біженця, іноземця буде визнано особою, яка потребує додаткового захисту, якщо він має на це право).

本案内でいう「補完的保護対象者」とは、難民条約上の難民以外の者であって、難民条約上の要件のうち、「迫害を受けるおそれがある理由が、人種、宗教、国籍、特定の社会的集団の構成員であること又は政治的意見であること」以外の要件を満たす者とされています。

У цьому посібнику «особи, які потребують додаткового захисту» визначаються як особи, які не є біженцями відповідно до Конвенції біженців, але відповідають вимогам Конвенції біженців, окрім того, що «вони належать до певної соціальної групи або мають політичні переконання за ознакою раси, релігії, громадянства, належності до певної соціальної групи або перебувають під загрозою переслідування».

なお、本案内において、難民と補完的保護対象者を合わせて「難民等」といい、難民認定手続と補完的保護対象者認定手続を合わせて「難民等認定手続」といいます。

У цьому посібнику біженці та особи, які потребують додаткового захисту, разом іменуються «біженці тощо», а процедура надання статусу біженця та процедура визнання особи, яка потребує додаткового захисту, разом іменуються «процедури визнання біженцем та інші процедури».

第2 難民の認定又は補完的保護対象者の認定を受けた外国人が 享受できる利益

Розділ 2. Преференції для Іноземців, Котрі Отримали Статус Біженця або Особи, Яка Потребує Додаткового Захисту

難民の認定又は補完的保護対象者の認定を受けた外国人は、次のような利益を受けることができます。

Іноземці, які отримали статус біженця або особи, яка потребує додаткового захисту, мають право на наступні преференції.

1 永住許可要件の一部緩和

1 Часткове послаблення вимог для отримання посвідки на постійне проживання

日本に在留する外国人が永住許可を受けるためには、

Іноземцю, котрий проживає в Японії, для отримання посвідки на постійне проживання треба відповідати наступним вимогам:

① 素行が善良であること

Мати зразкову поведінку

② 独立の生計を営むに足る資産又は技能を有すること

Володіти достатнім майном або навичками для самостійного заробітку

の2つの要件を満たし、かつ、その者の永住が日本国の利益に合すると認められなければならないとされています。

Також його/її постійне проживання повинно відповідати інтересам Японії.

しかし、難民の認定又は補完的保護対象者の認定を受けて在留する外国人は、このうち②の要件を満たさない場合であっても、法務大臣の裁量により永住許可を受けることができます。

Однак іноземні громадяни, котрі проживають в Японії зі статусом біженця або особи, яка потребує додаткового захисту, можуть, на розсуд Міністра юстиції, отримати посвідку на постійне проживання, навіть якщо вони не відповідають другій із вищенаведених вимог.

2 難民旅行証明書の交付（難民の認定を受けた外国人に限ります。）

2 Видача проїзних документів біженця (тільки для іноземців, котрі отримали статус біженців)

難民の認定を受けた外国人が外国に旅行しようとするときは、難民旅行証明書の交付を受けることができます。難民旅行証明書を所持する外国人は、その証明書に記載されている有効期間内であれば、原則として何度でも日本から出国し、日本に再入国することができます（申請手続等については、本案内第5を参照。）。

Іноземцю, котрий отримав статус біженця і бажає виїхати за кордон, може бути виданий проїзний документ біженця. Іноземці з проїзним документом біженця можуть, в принципі, виїжджати з Японії і знову вїжджати до країни стільки разів, скільки вони бажають, протягом терміну дії, зазначеного в документі. (Щодо процедури подачі заяви та інші деталі див. Розділ 5 цього посібника).

なお、補完的保護対象者の認定を受けた外国人が外国に旅行しようとするときは、難民旅行証明書の交付は受けられないものの、再入国許可書の交付を受けることができます。

Якщо іноземець, котрий отримав статус особи, яка потребує додаткового захисту, бажає виїхати за кордон, йому/їй не видається проїзний документ біженця, але може бути виданий дозвіл на повторний в'їзд.

第3 難民等認定手続

Розділ 3. Процедури Визнання Біженцем та Інші Процедури

1 申請手続

1 Процедура подання заяви

(1) 申請期間

(1) Строк подання заяви

難民等認定申請の期間について制限する規定はありません。

Не існує положень, що обмежують строк подання заяви для процедур визнання біженцем та інших процедур.

(2) 申請窓口

(2) Місця подання заяви

難民等認定申請は、申請者の住居地（住居地がないときは宿泊先等の所在地。以下「住居地等」といいます。）を管轄する地方出入国在留管理局、支局及び出張所で行うことができます。

Заява про визнання статусу біженця або інше визнання може бути подана за місцем проживання заявника (якщо заявник не має місця проживання, за місцезнаходженням місця перебування тощо; далі – «місце проживання тощо»). Заяву можна подати до Регіонального імміграційного бюро, філії, або відділення, юрисдикція якого поширюється на місце проживання заявника.

申請は、申請者本人が自ら出頭して行ってください。ただし、申請者が 16 歳未満である場合や病気その他の理由により自ら出頭できない場合は、父母、配偶者、子又は親族がその者に代わって申請を行うことができます。

Заявник повинен особисто з'явитися для подання заяви. Однак, якщо заявник не досяг 16-річного віку або не може з'явитися особисто через хворобу чи з інших причин, заяву від його імені можуть подати батьки, чоловік/дружина, діти або родичі заявника.

地方出入国在留管理局・支局における窓口については、本案内の最終ページを参照してください。

Контактна інформація Регіональних імміграційних бюро та філій указана на останній сторінці цього посібника.

(3) 申請に必要な書類

(3) Документи, необхідні для подання заяви

申請には、次の書類が必要です。なお、怪我や身体の障害などの特段の事情があるため難民・補完的保護対象者認定申請書の記載ができない外国人は、申請書に代えて申請書に記載すべき事項を入国審査官又は難民調査官に陳述してもよいことになっています。

Для подання заяви треба мати наступні документи. Іноземці, котрі не можуть особисто заповнити бланк заяви про визнання статусу біженця/особи, яка потребує додаткового захисту, через особливі обставини, такі як поранення або фізичні вади, можуть звернутися до імміграційного інспектора

або інспектора у справах біженців із заявою про питання, які слід включити в бланк заяви, замість того, щоб подавати її в письмовому вигляді.

① 提出書類

Документи, які слід подати

- ア 難民・補完的保護対象者認定申請書（入管庁のホームページに掲載されているほか、窓口でも配布しています。） 1 通

Бланк заяви про визнання статусу біженця/особи, яка потребує додаткового захисту (доступний на сайті Імміграційного бюро та в місцях подання заяви) 1 примірник

※過去に難民等の認定をしない処分を受けたことがある外国人は再申請用の申請書を提出する必要がありますので、御留意ください。

※Зверніть увагу, що іноземці, яким у минулому було відмовлено у визнанні статусу біженця, повинні подати бланк заяви для повторного звернення.

- イ 申請者が難民又は補完的保護対象者であることを証明する資料（難民又は補完的保護対象者であることを主張する陳述書を含む。） 1 通

Документи, які підтверджують, що заявник є біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту (зокрема письмова заява про визнання біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту) 1 примірник

- ウ 写真（以下の要件を満たし、裏面に氏名が記載されているもの。） 1 葉

Фотокартка (відповідає наведеним нижче вимогам, із зазначенням повного імені заявника на зворотному боці) 1 фотокартка

（ただし、在留資格未取得外国人については、2 葉）

（Але іноземцям без статусу перебування треба подати 2 фотокартки）

【要件】

【Вимоги】

- (ア) 申請者本人のみが撮影されたものであること

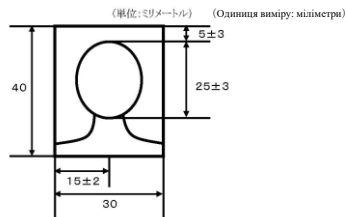
На фотографії повинен бути присутній лише заявник.

- (イ) 写真の寸法

Розміри фотографії

縁を除いた部分の寸法が、下記の寸法を満たしたものであること（顔の寸法は、頭頂部（髪を含む。）からあご先まで）

Розміри фотографії, за винятком країв, повинні відповідати наступним розмірам (розміри обличчя повинні бути від верхівки голови (разом із волоссям) до кінчика підборіддя)



- (ウ) 無帽で正面を向いたものであること(宗教上又は医療上の理由により本要件を満たす写真を提出することができない特段の事情がある場合、当該事情に係る陳述書(任意様式)を提出してください。)

Заявник на фотокартці повинен бути без головного убору, з обличчям анфас (якщо існують особливі обставини, які перешкоджають поданню фотокартки, що відповідає цій вимозі, з релігійних або медичних причин, будь ласка, подайте заяву (довільної форми) про такі обставини)

- (エ) 背景(影を含む。)がないものであること

На фотокартці не повинно бути тла (зокрема і тіні)

- (オ) 鮮明であること(写真の焦点が合っているもの、しみ、汚れ、穴等がなく、顔写真に影がないもの、衣服や頭髮等により目、鼻、口等が隠れていないもの、背景がないもの等。出入国在留管理庁ホームページに掲載している申請用写真の見本・事例集を参照してください。)

Фото має бути чітким (тобто добре сфокусованим, без плям, бруду, дірок тощо, без тіней на обличчі, щоб одягом або волоссям на голові тощо не були закриті очі, ніс, рот, і без тла. Будь ласка, орієнтуйтеся на зразки та підбір прикладів фотокарток для заяви, розміщених на веб-сайті Імміграційного бюро Японії).

- (カ) 提出の日前 6 か月以内に撮影されたものであること(入院中のため写真を撮影することができないなど、6 か月以内に撮影した写真を提出できないことについてやむを得ない理由がある場合には、可能な限り新しい写真を提出してください。)

Фото повинно бути зроблено протягом останніх шести місяців (якщо з невідворотних причин заявник не може надати фото, зроблене протягом останніх шести місяців, наприклад, перебував в лікарні і не міг сфотографуватися, будь ласка, якщо змога, надайте якомога новіше фото.)

- エ 旅券又は在留資格証明書を提示できない者にあつては、その理由を記載した書類 1 通
Для тих, хто не може пред'явити паспорт або довідку про статус перебування – документ із зазначенням причини 1 примірник

② 提示書類

Документи, які слід пред'явити

- ア 中長期在留者にあつては、旅券及び在留カード

Для середньо- і довгострокових резидентів – паспорт і картку резидента

- イ 特別永住者にあつては、旅券及び特別永住者証明書
Для спеціальних постійних резидентів – паспорт і посвідчення спеціального постійного резидента
- ウ 中長期在留者及び特別永住者以外の者にあつては、旅券又は在留資格証明書
Для інших осіб, крім середньо- і довгострокових резидентів та спеціальних постійних резидентів – паспорт або довідка про статус перебування
(監理措置中の者にあつては、監理措置決定通知書)
(Для осіб, до яких застосовано заходи нагляду – повідомлення про рішення щодо заходів нагляду)
(仮放免中の者にあつては、仮放免許可書)
(Для осіб, щодо яких застосовано тимчасове звільнення – дозвіл на тимчасове звільнення)
- エ 仮上陸の許可、船舶観光上陸の許可、乗員上陸の許可、緊急上陸の許可、遭難による上陸の許可又は一時庇護のための上陸の許可を受けている者にあつては、当該許可書
У випадку осіб, котрі мають дозвіл на тимчасову посадку, дозвіл на посадку як морський турист, дозвіл на посадку екіпажу, дозвіл на аварійну посадку, дозвіл на посадку в разі лиха або ж дозвіл на посадку для отримання тимчасового притулку – відповідні письмові дозволи

(4) 難民又は補完的保護対象者であることの立証

(4) Підтвердження статусу біженця або особи, яка потребує додаткового захисту

難民等の認定は、申請者から提出された資料や申請者の供述等に基づいて行われます。したがって、申請者は、難民等であることについて自ら立証することが求められます。なお、資料（陳述書を含む。）が外国語で作成されているときは、その資料の訳文を添付してください。

Надання статусу біженця ґрунтується на документах, поданих заявником, і на його заявах. Відповідно, від заявника очікується, що він зможе самостійно довести, що є біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту. Якщо документи (зокрема і письмові заяви) складені іноземною мовою, слід додати їх переклад.

申請者の提出した資料のみでは十分な立証が得られない場合には、難民調査官が公務所等に照会するなどして、申請者の申し立てる事実の有無について調査し、難民等の認定が適正に行われるように努めます。

Якщо подані заявником документи не є достатнім доказом, інспектор у справах біженців розслідує наявність або відсутність фактів, про які заявляє заявник, наприклад, шляхом подання запитів до державних установ тощо, щоб переконатися, що визнання статусу біженця здійснюється належним чином.

2 仮滞在の許可

2 Дозвіл на тимчасове перебування

不法滞在者等の在留資格未取得外国人から難民等認定申請があったときは、その者の法的地位の安定を図るため、当該外国人が本邦に上陸した日（本邦にある間に難民等となる事由が生じた者にあつては、その事実を知った日）から 6 か月以内に難民等認定申請を行ったものであること、迫害

を受けるおそれのあった領域から直接本邦に入ったものであることなどの一定の要件を満たす場合には、仮に本邦に滞在することを許可し、その間は退去強制手続が停止されます。

Якщо заяву про визнання статусу біженця або особи, яка потребує додаткового захисту, подає іноземець, котрий не набув статусу резидента, наприклад, нелегальний резидент, з метою забезпечення стабільності правового статусу такої особи, за дотримання певних умов, їй дозволяється перебувати в Японії на тимчасовій основі, на цей час процедура депортації призупиняється. Ці умови наступні: заява про надання статусу біженця подається протягом 6 місяців з дати прибуття до Японії (у випадку іноземця, котрий став біженцем тощо, перебуваючи в Японії – з дати, коли йому стало відомо про такий факт), особа в'їхала до Японії безпосередньо з території, де їй загрожувало переслідування.

なお、仮滞在許可の判断は、難民等認定申請者から提出のあった難民・補完的保護対象者認定申請書等の書類により行いますので、別途、仮滞在許可のための申請は必要ありません。

Рішення про надання дозволу на тимчасове перебування приймається на підставі документів, поданих заявником на визнання статусу біженця тощо, зокрема заяви про визнання статусу біженця або особи, яка потребує додаткового захисту, і немає потреби окремо подавати заяву для отримання дозволу на тимчасове перебування.

(1) 仮滞在許可による滞在

(1) Перебування з дозволом на тимчасове перебування

仮滞在許可を受けると一時的に退去強制手続が停止され、仮滞在期間の経過等により当該許可が終了するまでの間は、適法に本邦に滞在することができます。

Якщо особа отримує дозвіл на тимчасове перебування, процедура депортації тимчасово призупиняється, і особа може легально перебувати в Японії до закінчення терміну дії цього дозволу внаслідок того, що період тимчасового перебування минув або з інших причин.

(2) 仮滞在許可書

(2) Дозвіл на тимчасове перебування

法務大臣が仮滞在の許可をした外国人には、仮滞在許可書が交付されます。

Дозвіл на тимчасове перебування видається іноземцеві, котрий отримав дозвіл на тимчасове перебування від Міністра юстиції.

許可を受けている間は、この許可書を常に携帯する必要があります。

Цей дозвіл необхідно постійно мати при собі протягом терміну дії дозволу.

(3) 仮滞在期間及び同期間の延長

(3) Період тимчасового перебування та його продовження

仮滞在期間は、原則として 6 月です。

Період тимчасового перебування зазвичай становить 6 місяців.

仮滞在期間の更新申請は、許可期限の 10 日前から、申請者の住居地等を管轄する地方出入国在留管理局、支局及び出張所で受け付けています。また、申請書は、入管庁のホームページに掲載されているほか、各地方出入国在留管理局、支局及び出張所の窓口で配布しています。

Заяви про продовження періоду тимчасового перебування приймаються за 10 днів до закінчення

терміну дії дозволу в Регіональному імміграційному бюро, філії або відділенні, юрисдикція яких поширюється на місце проживання заявника. Бланки заяв можна знайти на веб-сайті Імміграційного бюро, а також у місцях подачі заяв в Регіональних імміграційних бюро, філіях і відділеннях.

地方出入国在留管理局・支局における窓口については、本案内の最終ページを参照してください。

Контактні дані місць подання заяв в Регіональних імміграційних бюро та філіях подано на останній сторінці цього посібника.

- (4) 仮滞在許可の条件
- (4) Умови надання дозволу на тимчасове перебування

仮滞在許可を受けた者は、住居や行動範囲が制限されるほか、難民調査官から出頭の要請があった場合には、指定された日時、場所に出頭して、難民等認定手続へ協力する義務が課されるなど、種々の条件が付されます。

На осіб, котрі отримали дозвіл на тимчасове перебування, поширюються різні умови, наприклад, обмеження щодо місця проживання та сфери діяльності, а також обов'язок з'являтися у визначений день, час і місце та співпрацювати щодо процедурних моментів стосовно надання статусу біженця, коли інспектор у справах біженців вимагає це зробити.

- (5) 報酬を受ける活動の許可
- (5) Дозвіл на заняття оплачуваною діяльністю

仮滞在の許可を受けた者が生計を維持するために必要な範囲で行う報酬を受ける活動について、相当と認められるときには許可される場合があります。

Особі, котра отримала дозвіл на тимчасове перебування, може бути надано дозвіл на заняття оплачуваною діяльністю в обсязі, необхідному для заробітку на життя, якщо така діяльність вважається доцільною.

① 申請期間

Період подання заяви

仮滞在許可を受けた日から当該許可の満了日までの間

Від дня видачі дозволу на тимчасове перебування до дня закінчення терміну дії зазначеного дозволу

② 申請窓口

Місця подання заяви

申請者の住居地等を管轄する地方出入国在留管理局、支局及び出張所で行うことができます。

Заяву можна подати до Регіонального імміграційного бюро, філії або відділення, юрисдикція якого поширюється на місце проживання заявника.

③ 申請に必要な書類

Документи, необхідні для подання заяви

- ア 報酬を受ける活動許可申請書（入管庁のホームページに掲載されているほか、窓口でも配布しています。） 1 通
Бланк заяви на отримання дозволу на заняття оплачуваною діяльністю (доступний на веб-сайті Імміграційного бюро та в місцях подачі заяв) 1 примірник
- イ 労働基準法第 15 条第 1 項及び同法施行規則第 5 条に基づき、労働者に交付される労働条件を明示する文書
Документ, котрий чітко визначає умови праці, який має бути виданий працівникові відповідно до частини 1 статті 15 «Закону про трудові стандарти» та статті 5 «Положення про застосування цього Закону»
- ウ 就業予定機関について、本邦内に本店又は事業所等があることを疎明する資料（パンフレット、登記事項証明書など）
Матеріал (брошура, свідоцтво про реєстрацію тощо), в якому чітко зазначено, що головний офіс або місце діяльності організації, в якій заявник має намір працювати, розташовані в Японії
- エ 就業予定機関の直近 3 ヶ月分の給与所得・退職所得等の所得税徴収高計算書の写し
Копія довідки про стягнення податку на прибуток з доходу від заробітної плати, пенсійного доходу тощо організації, в якій заявник має намір працювати, за останні три місяці
- オ 申請者の収入又は資産を疎明する資料
Матеріали, що засвідчують доходи або активи заявника
- カ 同居者等の収入又は資産を疎明する資料（申請者と生計を一にする同居者等がいる場合）
Довідка про доходи або активи особи, котра проживає разом із заявником (якщо є особа, котра є членом домогосподарства заявника)
- キ 住居の賃貸借契約書の写し（賃貸借契約を締結している場合）
Копія договору оренди житла (якщо укладено договір оренди)
- ク 各種団体や個人からの金銭援助を受けていること及び援助の内容を疎明する資料（各種団体や個人からの金銭援助を受けている場合）
Документи, котрі підтверджують, що особа отримує фінансову допомогу від організацій або приватних осіб, а також характер цієї допомоги (якщо особа отримує фінансову допомогу від організацій або приватних осіб)
- ケ 写真（写真の規格については、前記 1(3)の写真の要件を参照してください。）
Фотокартка（вимоги до фотокарток див. у пункті 1 (3) вище）

④ 報酬を受ける活動の状況に関する届出

Повідомлення про статус оплачуваної діяльності

報酬を受ける活動の許可を受けた者は、報酬を受ける活動の許可を受けた日又は直近の届出の日から6月を超えない範囲で、住居地等を管轄する地方出入国在留管理局、支局及び出張所に出頭し、「報酬を受ける活動の状況に関する届出書」（入管庁ホームページに掲載されているほか、窓口でも配布しています。）を提出しなければなりません。

Особи, котрі отримали дозвіл займатися оплачуваною діяльністю, повинні з'явитися в Регіональне імміграційне бюро, філію або відділення, юрисдикція яких поширюється на їх місце проживання, не пізніше ніж через 6 місяців після дати видачі дозволу або дати останнього повідомлення, і подати «Повідомлення про статус оплачуваної діяльності» (бланк можна знайти на веб-сайті Імміграційного бюро, а також отримати в місцях подання.)

(6) 仮滞在の許可の取消し

(6) Анулювання дозволу на тимчасове перебування

仮滞在の許可を受けた者がその付された条件に違反した場合、許可なく報酬を受ける活動を行った場合、不正に難民等認定を受ける目的で偽変造された資料を提出した場合、虚偽の陳述をした場合等には仮滞在の許可が取り消されることがあります。

Дозвіл на тимчасове перебування може бути анульовано, якщо особа, котра його отримала, порушує зазначені там умови, займається оплачуваною діяльністю без дозволу, подає фальшиві або змінені документи з метою отримання статусу біженця обманом, робить неправдиві заяви тощо.

3 難民認定証明書等の交付

3 Видача довідки про визнання біженцем тощо

法務大臣が難民であると認定した外国人には、難民認定証明書が交付され、補完的保護対象者であると認定した外国人には、補完的保護対象者認定証明書が交付されます。

Іноземці, котрим Міністром юстиції було надано статус біженців, видається довідка про визнання біженцем, а іноземці, котрим було надано статус осіб, що потребують додаткового захисту, видається довідка про визнання особою, яка потребує додаткового захисту.

難民認定申請を行った者が難民として認定されなかった場合でも、補完的保護対象者として認定された場合には、補完的保護対象者認定証明書が交付されます。

Навіть якщо особу, котра звернулася із заявою про надання статусу біженця, не визнано біженцем, їй видається довідка про визнання особою, яка потребує додаткового захисту, якщо її визнано такою особою.

難民等としての各種の保護措置を受ける際に、難民等であることの証明を求められた場合には、これらの証明書を提示してください。

Якщо Вас попросять підтвердити свій статус біженця або особи, яка потребує додаткового захисту, коли вживаються різні заходи захисту для біженців, будь ласка, пред'явіть цю довідку.

4 在留資格に係る許可

4 Дозволи, що стосуються статусу перебування

難民等として認定された外国人が在留資格未取得外国人であるときは、一定の退去強制事由に該当せず、かつ、一定の刑罰法令違反により懲役等に処されたことがないときなど、一定の要件を満たした場合には、定住者の在留資格が一律に付与されます。

Якщо іноземець, котрого визнано біженцем тощо – це іноземець без статусу перебування, йому надається статус довгострокового резидента, якщо він відповідає певним вимогам, наприклад, не підпадає під певні підстави для депортації, і не був засуджений до позбавлення волі або іншого покарання за порушення певних законів і правил.

これにより、3月を超える在留期間となった外国人には在留カードが交付されます。

Завдяки цьому, картка резидента видається іноземцям, термін перебування яких перевищує 3 місяці.

第4 審査請求

Розділ 4. Запит на Проведення Експертизи

1 審査請求手続

1 Процедури для запиту на проведення експертизи

(1) 審査請求人

(1) Особа, котра подає запит на проведення експертизи

難民等認定申請をしたものの認定されなかった外国人や難民等の認定を取り消された外国人は、法務大臣に対し、審査請求をすることができます。

Иноземці, котрі подали заяву про визнання статусу біженця, але не отримали його, або статус біженця яких було скасовано, можуть звернутися до Міністра юстиції із запитом на проведення експертизи.

(2) 審査請求ができる期間

(2) Термін подання запиту на проведення експертизи

審査請求期間は、難民等の認定をしない旨の通知又は難民等の認定を取り消した旨の通知を受けた日から 7 日以内となっています。ただし、天災その他やむを得ない理由があるときは、7 日経過後であっても審査請求をすることができます。

Термін подання запиту на проведення експертизи становить 7 днів із дня повідомлення про невизнання статусу біженця тощо або скасування статусу біженця тощо. Однак, у разі стихійного лиха або з інших невідворотних причин, запит на проведення експертизи може бути поданий навіть коли ці 7 днів спливають.

(3) 審査請求の窓口

(3) Місця подання запиту на проведення експертизи

審査請求は、難民等認定申請の場合と同様、審査請求人の住居地等を管轄する地方出入国在留管理局、支局及び出張所で行うことができます。

Як і у випадку із заявою про визнання статусу біженця, запит на проведення експертизи можна подавати до Регіонального імміграційного бюро, філії або відділення, юрисдикція яких поширюється на місце проживання особи, котра подає запит на проведення експертизи.

なお、代理人による審査請求が認められるほか、必要書類を郵送して審査請求をすることもできます。地方出入国在留管理局・支局における審査請求窓口については、本案内の最終ページを参照してください。

Запит на проведення експертизи також можна подати через представника, або ж надіславши необхідні документи поштою. Контактні дані місць подання запитів на проведення експертизи в Регіональних імміграційних бюро та філіях подано на останній сторінці цього посібника。

(4) 審査請求に必要な書類

(4) Документи, необхідні для запиту на проведення експертизи

次の書類を提出してください。

Будь ласка, подайте наступні документи.

① 審査請求書（窓口に備え付けてあります。）

1 通

Бланк запиту на проведення експертизи (можна отримати в місцях подання заяви) 1 примірник

② 審査請求の理由を立証する資料（陳述書でも差し支えありません。）

1 通

Документи, в яких обґрунтовується причина запиту на проведення експертизи (допускається подання письмової заяви) 1 примірник

2 難民審査参与員

2 Консультанти з питань розгляду справ біженців

難民審査参与員は、人格が高潔であって、審査請求に関し公正な判断をすることができ、かつ、法律又は国際情勢に関する学識経験を有する者のうちから任命されています。また、難民審査参与員を「審理員」とみなして行政不服審査法が適用され、難民審査参与員は審理を主宰し法務大臣に意見を述べることでなっています。なお、法務大臣は、審査請求の裁決に当たっては、難民審査参与員の意見を聴かなければならないこととされています。

Консультанти з питань розгляду справ біженців призначаються з числа доброчесних осіб, здатних прийняти справедливе рішення щодо запиту на проведення експертизи, і які мають знання та досвід у сфері правових та міжнародних відносин. Закон про адміністративне оскарження застосовується до консультантів з питань розгляду справ біженців, яких уважають «експертами, що проводять слухання», вони головуєть на слуханнях, і надають свої висновки Міністру юстиції. Міністр юстиції повинен заслухати думку консультантів з питань розгляду справ біженців, коли приймається рішення щодо запиту на проведення експертизи.

3 法務大臣の裁決

3 Рішення Міністра юстиції

法務大臣が、審査請求には理由がある旨の裁決をし、難民又は補完的保護対象者と認定された外国人には、それぞれ難民認定証明書又は補完的保護対象者認定証明書が交付されます。

Міністр юстиції вирішує, чи наявні підстави для задоволення запиту на проведення експертизи, і в результаті цього іноземцю, якого визнано біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту, видається відповідне посвідчення біженця або ж особи, яка потребує додаткового захисту.

難民等として認められた外国人が在留資格未取得外国人であるときは、一定の退去強制事由に該当せず、かつ、一定の刑罰法令違反により懲役等に処されたことがないときなど、一定の要件を満たした場合には、定住者の在留資格が付与されます。

Якщо іноземець, котрого визнано біженцем тощо – це іноземець без статусу перебування, йому надається статус довгострокового резидента, якщо він відповідає певним вимогам, наприклад, не підпадає під певні підстави для депортації, і не був засуджений до позбавлення волі або іншого покарання за порушення певних законів і правил.

これにより、3月を超える在留期間となった外国人には在留カードが交付されます。

Завдяки цьому, картка резидента видається іноземцям, термін перебування яких перевищує 3 місяці.

第5 難民旅行証明書

Розділ 5. Проїзний Документ Біженця

難民の認定を受けて在留している外国人が日本から出国しようとするときは、法務大臣から難民旅行証明書の交付を受けることができます。

Якщо іноземець, котрий проживає в Японії зі статусом біженця, бажає залишити країну, він/вона може отримати проїзний документ біженця у Міністра юстиції.

1 申請窓口

1 Місця подання заяви

難民旅行証明書の交付申請の窓口は、難民認定申請の窓口（第3の1の(2)参照。）と同じです。申請は本人出頭が原則ですが、申請者が16歳未満の場合や病気その他の理由により自ら出頭することができない場合は、父母、配偶者、子又は親族がその者に代わって申請を行うことができます。この場合において、代理申請者は、旅券、在留カード等、出生証明書、住民票の写し等代理資格を疎明する資料を提示してください。

Місця подання заяви для отримання проїзного документа біженця такі ж, як і місця подання заяви на визнання статусу біженця (див. (2) в пункті 3-1). Заяву, в принципі, слід подавати особисто. Однак, якщо заявник не досяг 16-річного віку або не може з'явитися особисто через хворобу чи з інших причин, батьки, чоловік/дружина, діти або родичі заявника можуть подати заяву від його імені. У таких випадках представник заявника повинен пред'явити паспорт, картку резидента, свідоцтво про народження, копію довідки про місце проживання або інший документ, який підтверджує правомочність представника.

2 申請に必要な書類

2 Документи, необхідні для подання заяви

(1) 提出書類

(1) Документи, які слід подати

ア 難民旅行証明書交付申請書（入管庁ホームページに掲載されているほか、窓口でも配布しています。） 1 通

Бланк заяви про видачу проїзного документа біженця (доступний на веб-сайті Імміграційного бюро, а також у місцях подачі заяв) 1 примірник

イ 写真（提出の日前6か月以内に撮影された4.5 cm × 3.5 cmの無帽、正面上半身のもので、裏面に氏名及び生年月日が記載されているもの。） 2 葉

Фотокартка (4,5 × 3,5 см, зроблена протягом останніх 6 місяців, без головного убору, анфас і верхня частина тіла, на звороті слід написати повне ім'я, а також дату народження) 2 фотокартки

ウ 難民旅行証明書（既に交付を受けている場合）

Проїзний документ біженця (якщо його вже видано)

エ 難民旅行証明書の交付を受けている者が同証明書を提出できない場合にあっては、その理由を記載した書類 1 通

Якщо особа, котрій видано проїзний документ біженця, не може його пред'явити – документ із поясненням причини 1 примірник

オ 旅券又は在留資格証明書を提示できない者にあっては、その理由を記載した書類 1 通

Якщо заявник не може пред'явити паспорт або довідку про статус перебування – документ із поясненням причини 1 примірник

(2) 提示書類

(2) Документи, які слід пред'явити

ア 難民認定証明書

Свідоцтво про визнання статусу біженця

イ 中長期在留者にあっては、旅券（日本国政府の発行した難民旅行証明書を除く。）及び在留カード

Для середньо- і довгострокових резидентів – паспорт (за винятком проїзного документа біженця, виданого урядом Японії) і картку резидента

ウ 特別永住者にあっては、旅券及び特別永住者証明書

Для спеціальних постійних резидентів – паспорт і посвідчення спеціального постійного резидента

エ 中長期在留者及び特別永住者以外の者にあっては、旅券又は在留資格証明書

Для інших осіб, крім середньо- і довгострокових резидентів та спеціальних постійних резидентів – паспорт або довідка про статус перебування

(注) 代理申請の場合であっても、申請者本人の在留カードや旅券などの提示が必要になります。代理人が在留カードや旅券などを預かっている間、代理人はこれらの写しを作成し、適宜、代理人の氏名及び代理人による手続中である旨を記載の上、申請者にこれらの写しを携帯させるようにしてください。

(Примітка) Навіть у разі подання заяви за дорученням, слід пред'явити картку резидента або паспорт заявника. Поки уповноважений представник зберігає в себе посвідку на проживання, паспорт тощо, він повинен зробити копії цих документів, за потреби вказати своє ім'я і той факт, що представник у процесі подання заяви, і надати ці копії заявнику, щоб він мав їх при собі.

3 難民旅行証明書の有効期間

3 Термін дії проїзного документа біженця

難民旅行証明書の有効期間は、難民旅行証明書の発行の日から 5 年です。有効期間中は、原則として何度でも日本から出国し、日本に再入国することができます。ただし、日本での在留期間の残りが 5 年未満の場合等で、難民旅行証明書の有効期間とは別に「日本に入国できる期限」が定められているときは、その期限までに日本に再入国しなければなりません。日本に再入国できる期限は、難民旅行証明書の 3 ページに記載されていますので、必ずこれを確認し、難民旅行証明書の有効期間と混同することのないように注意してください。

Проїзний документ біженця дійсний протягом 5 років з дати його видачі. Протягом цього терміну заявник, в принципі, може виїжджати з Японії та в'їжджати до країни стільки разів, скільки він/вона забажає. Однак, якщо до закінчення терміну перебування в Японії залишилося менше 5 років, або якщо існує окремий від терміну дії проїзного документа біженця «термін повернення до Японії», слід повернутися до Японії до закінчення цього терміну. Термін повернення до Японії вказаний на 3 сторінці проїзного документа біженця, тому обов'язково перевірте його і не переплутайте з терміном дії проїзного документа біженця.

4 手数料

4 Плата за послугу

難民旅行証明書の交付を受ける際には、所要の額を納付しなければなりません。また、外国で難民旅行証明書の有効期間の延長手続を行う場合にも、所要の手数料をその国の通貨で納付しなければなりません。

При отриманні проїзного документа біженця слід сплатити визначену суму. При продовженні терміну дії проїзного документа біженця за кордоном, також слід сплатити визначений збір у валюті країни перебування.

第6 一時庇護のための上陸許可

Розділ 6. Дозвіл на Посадку для Отримання Тимчасового Притулку

一時庇護のための上陸許可は、船舶等に乗っている外国人が難民条約に規定する理由その他これに準ずる理由により、難民に該当する可能性がある場合、又は船舶等に乗っている外国人が補完的保護対象者に該当する可能性がある場合であって、その外国人を一時的に上陸させることが相当であると思料するときに、入国審査官が許可するもので、これは、「国が取り急ぎ保護する（領土的庇護）」ための緊急措置として与えられるものです。

Дозвіл на посадку для отримання тимчасового притулку надається імміграційним інспектором, коли іноземець, котрий перебуває на борту судна тощо, ймовірно, є біженцем з причин, передбачених Конвенцією біженців, або з інших еквівалентних причин, або коли іноземець, котрий перебуває на борту судна, ймовірно, є особою, яка потребує додаткового захисту, і буде обґрунтованим дозволити іноземцеві здійснити тимчасову посадку. Це надзвичайний захід для «негайного захисту з боку держави (територіальний притулок)».

1 申請

1 Подання заяви

(1) 対象者

(1) Хто може подати заяву

船舶又は航空機に乗っている外国人

Іноземець на борту морського або повітряного судна

(2) 申請方法

(2) Спосіб подання заяви

到着した空海港に所在する出入国在留管理官署において、申請者本人が自ら申請してください。ただし、申請者が16歳未満である場合や病気その他の理由により自ら申請できない場合は、申請者に同行する父母、配偶者、子又は親族その他の同行者等が代わって申請を行うことができます。

Заявник повинен особисто подати заяву в офісі імміграційної служби, розташовані в повітряних або морських портах прибуття. Однак, якщо заявник не досяг 16-річного віку або не може подати заяву особисто через хворобу чи з інших причин, батьки, чоловік/дружина, діти, родичі або інші супроводжуючі особи можуть подати заяву від його/її імені.

2 申請に必要な書類

2 Документи, необхідні для подання заяви

(1) 提出書類

(1) Документи, які слід подати

ア 外国人入国記録（通常 E/D カードと呼ばれています。航空機内で配布される場合もありますが、空港の場合であれば、航空会社のカウンターや入国審査ブースで入手することがで

きます。)

1 通

Картка висадки для іноземця (зазвичай вона називається E/D картка). Її видають на борту літака, або, якщо ви перебуваєте в аеропорту, її можна отримати на стійці авіакомпанії або в кабінці імміграційного контролю)

1 примірник

イ 申告書 (身分事項や申請の理由等を記載するもので、空海港に所在する出入国在留管理官署で配布しています。)

1 通

Декларація (для зазначення вашого статусу, причини подання заяви тощо, доступна в офісах імміграційної служби, розташованих у повітряних та морських портах)

1 примірник

ウ 写真 (所持している場合)

2 葉

Фотокартка (за наявності)

2 фотокартки

エ 庇護を求める理由があることを証明する資料 (所持している場合)

1 通

Документи, що підтверджують наявність підстав для отримання притулку (за наявності)

1

примірник

(2) 提示書類

(2) Документи, які слід пред'явити

ア 旅券等の渡航文書 (所持している場合)

Проїзні документи, такі як паспорт (за наявності)

イ 身分を証明する文書 (所持している場合)

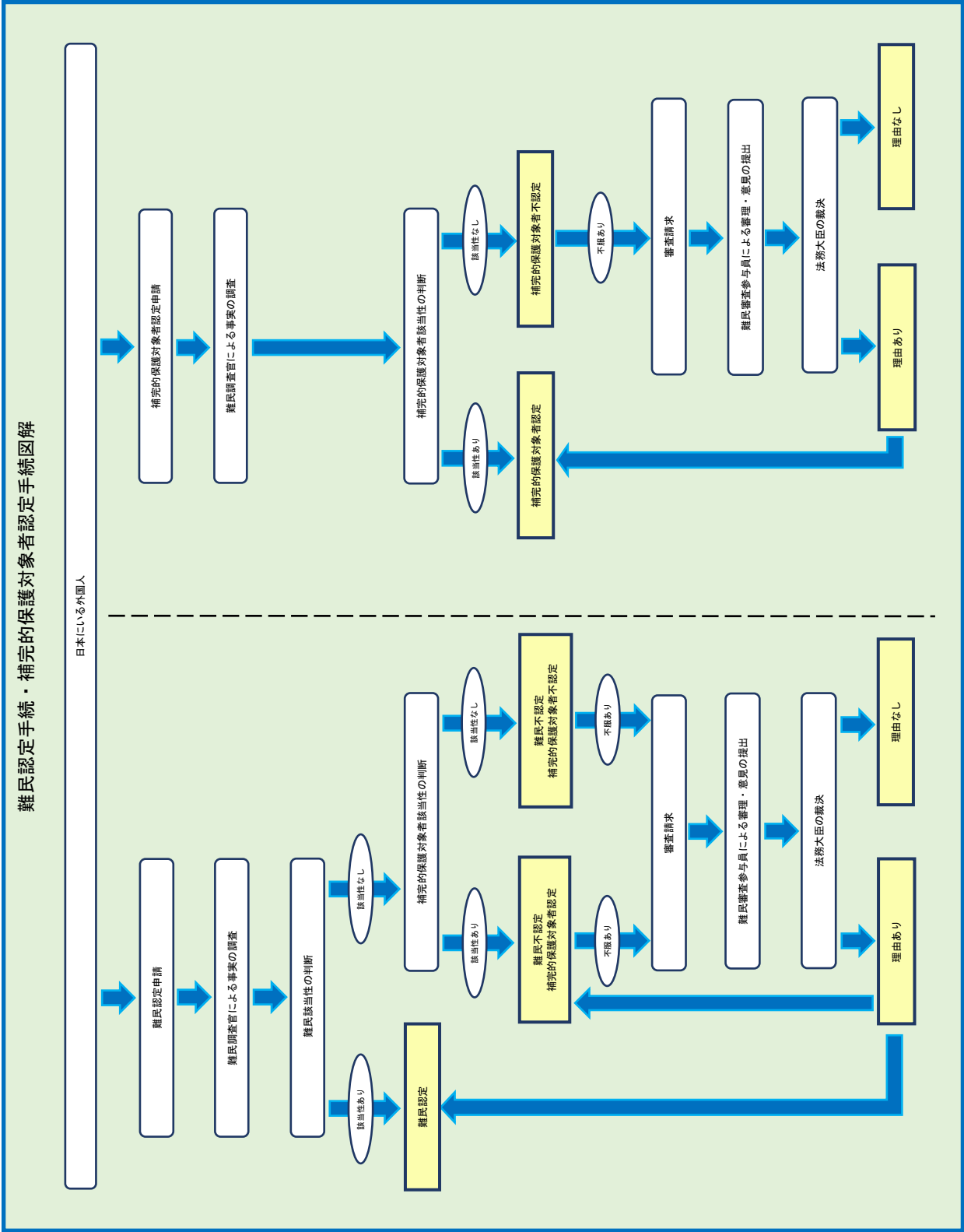
Документи, що посвідчують особу (за наявності)

3 一時庇護許可書の交付

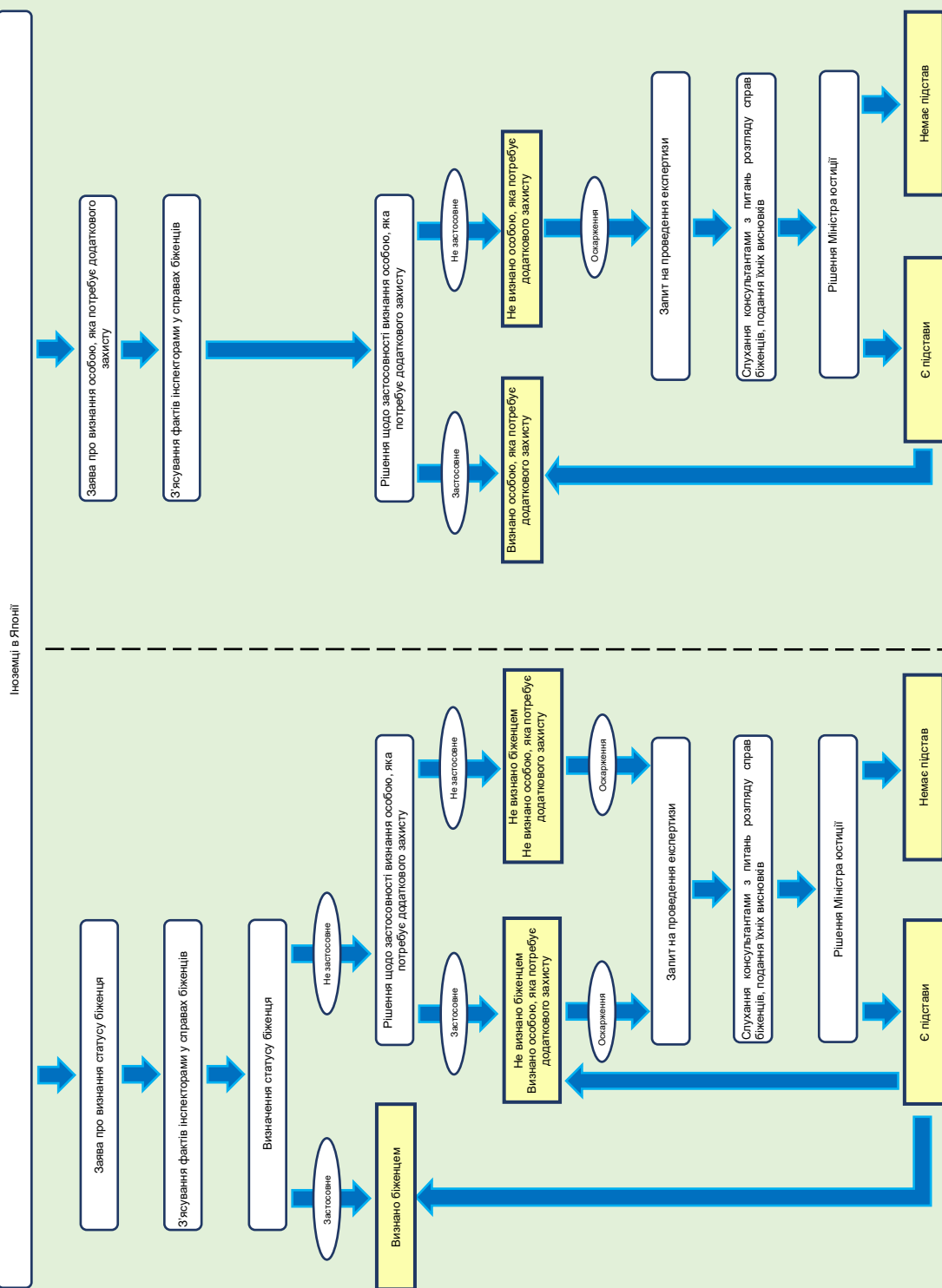
3 Видача дозволу на тимчасовий притулок

審査の結果、一時庇護のための上陸が許可された場合は、一時庇護許可書が交付されます。同許可書には、上陸期間、住居及び行動範囲等の上陸のための条件が記載されます。

Якщо в результаті перевірки дозволено посадку з метою отримання тимчасового притулку, буде видано дозвіл на тимчасовий притулок. У дозволі будуть указані умови притулку, такі як його тривалість, місце проживання та сфера діяльності.



Процедури Визнання Статусу Біженця та Процедури Визнання Осіб, Які Потребують Додаткового Захисту



(難民認定申請及び補完的保護対象者認定申請の窓口)

(Місця подання заяв для надання статусу біженця та статусу особи, яка потребує додаткового захисту)

札幌出入国在留管理局 Регіональне імміграційне бюро в м. Саппоро	審査部門 Відділ Інспекцій
仙台出入国在留管理局 Регіональне імміграційне бюро в м. Сендай	審査第一部門 Відділ Інспекцій 1
東京出入国在留管理局 Регіональне імміграційне бюро в м. Токіо	難民調査第一部門 Відділ у Справах Біженців 1
成田空港支局 Філія в аеропорту Наріта	審査管理部門 Відділ Координації Інспекцій
羽田空港支局 Філія в аеропорту Ханеда	審査管理部門 Відділ Координації Інспекцій
横浜支局 Філія в м. Йокогама	就労・永住審査部門 Відділ Інспекцій Працевлаштування та Заяв на Постійне Проживання
名古屋出入国在留管理局 Регіональне імміграційне бюро в м. Нагоя	難民調査部門 Відділ у Справах Біженців
中部空港支局 Філія в аеропорту Чюбу	審査管理部門 Відділ Координації Інспекцій
大阪出入国在留管理局 Регіональне імміграційне бюро в м. Осака	永住審査部門 Відділ Інспекцій Заяв на Постійне Проживання
関西空港支局 Філія в аеропорту Кансай	審査管理部門 Відділ Координації Інспекцій
神戸支局 Філія в м. Кобе	審査部門 Відділ Інспекцій
広島出入国在留管理局 Регіональне імміграційне бюро в м. Хірошіма	就労・永住審査部門 Відділ Інспекцій Працевлаштування та Заяв на Постійне Проживання
高松出入国在留管理局 Регіональне імміграційне бюро в м. Такамацу	審査部門 Відділ Інспекцій
福岡出入国在留管理局 Регіональне імміграційне бюро в м. Фукуока	審査管理部門 Відділ Координації Інспекцій
那覇支局 Філія в м. Наха	審査部門 Відділ Інспекцій

(審査請求の窓口)

(Місця подання запиту на проведення експертизи)

札幌出入国在留管理局 Регіональне імміграційне бюро в м. Саппоро	審査部門 Відділ Інспекцій
仙台出入国在留管理局 Регіональне імміграційне бюро в м. Сендай	審査第二部門 Відділ Інспекцій 2
東京出入国在留管理局 Регіональне імміграційне бюро в м. Токіо	難民審判部門 Відділ Ухвалення Рішень щодо Біженців
成田空港支局 Філія в аеропорту Наріта	第二審判部門 Відділ Ухвалення Рішень 2
羽田空港支局 Філія в аеропорту Ханеда	審判部門 Відділ Ухвалення Рішень
横浜支局 Філія в м. Йокогама	審判部門 Відділ Ухвалення Рішень
名古屋出入国在留管理局 Регіональне імміграційне бюро в м. Нагоя	難民審判部門 Відділ Ухвалення Рішень щодо Біженців
中部空港支局 Філія в аеропорту Чюбу	審査管理部門 Відділ Координації Інспекцій
大阪出入国在留管理局 Регіональне імміграційне бюро в м. Осака	審判部門 Відділ Ухвалення Рішень
関西空港支局 Філія в аеропорту Кансай	審判部門 Відділ Ухвалення Рішень
神戸支局 Філія в м. Кобе	審査部門 Відділ Інспекцій
広島出入国在留管理局 Регіональне імміграційне бюро в м. Хірошіма	審判部門 Відділ Ухвалення Рішень
高松出入国在留管理局 Регіональне імміграційне бюро в м. Такамацу	審査部門 Відділ Інспекцій
福岡出入国在留管理局 Регіональне імміграційне бюро в м. Фукуока	審判部門 Відділ Ухвалення Рішень
那覇支局 Філія в м. Наха	審査部門 Відділ Інспекцій